

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



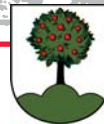
Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

50. Jahrgang

4. Kalenderwoche

Donnerstag, 23. Januar 2014

Nummer 4

Gut besuchter Neujahrsempfang

Kommunalpolitische Rundreise um den Hohenstoffeln mit Rück- und Ausblick

Hilzingen. Mit interkultureller Musik »Jeder ist bei uns willkommen« eröffnete das Flöten-Ensemble der Jugendmusikschule Westlicher Hegau zusammen mit Musikdirektorin Ulrike Brachat den diesjährigen Neujahrsempfang der Gemeinde Hilzingen.

Bürgermeister Rupert Metzler konnte zahlreiche Ehrengäste im bis auf den letzten Platz besetzten August-Dietrich-Saal begrüßen.

Dieses Musikstück nahm Bürgermeister Metzler zum Anlass, auf die Weihnachtsansprache von Bundespräsident Joachim

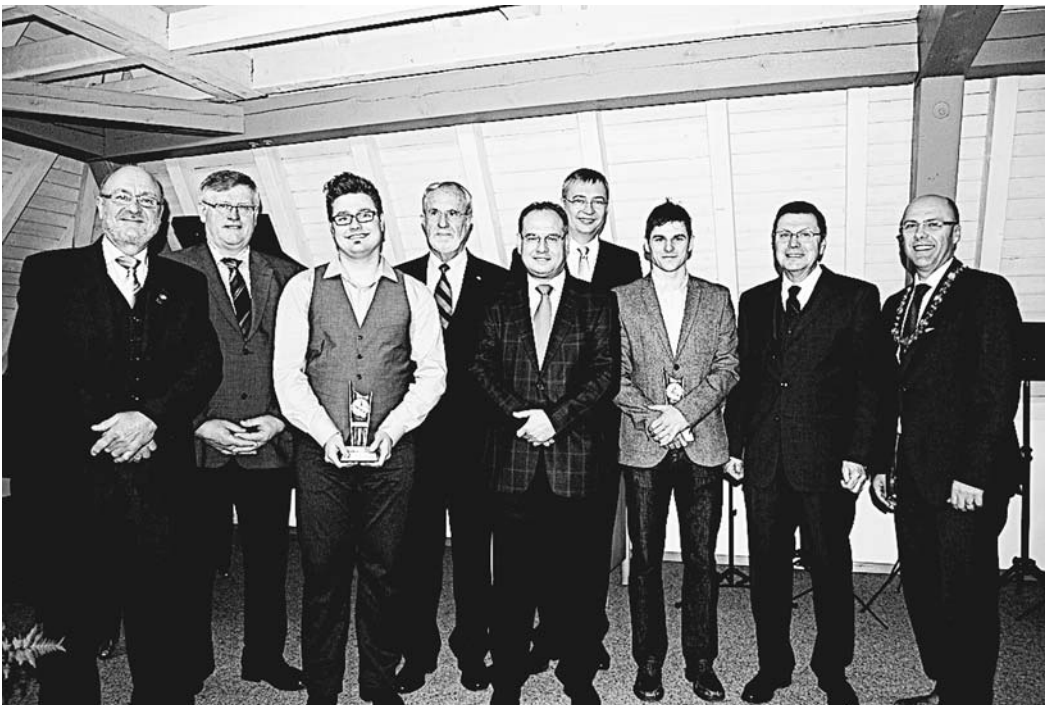
Gauck überzuleiten, in der er dazu aufrief »unsere Herzen weit zu machen« für Flüchtlinge, die aus den verschiedensten Krisengebieten bei uns Zuflucht suchen. Es ist durchaus möglich, dass auch in Hilzingen kleinere Gruppen zugewiesen werden. Die Aufgabe ist nicht einfach,

aber mit der Mithilfe der Bevölkerung lösbar.

In seiner anschließenden Neujahrsansprache gab der Bürgermeister einen umfassenden Rückblick auf das Jahr 2013 sowie einen Ausblick auf das Jahr 2014 mit einem imaginären Rundgang um den Hohenstoffeln. In jedem Ortsteil rund um den Hegauberg gab es über Erreichtes oder aktuelle Projekte zu berichten.

In Riedheim wurde das Neubaugebiet »Ob dem Dorf II« erschlossen. Hier sind die ersten Grundstücke bereits vergeben. Für die Zukunft unserer Kinder und zur Verbesserung der Familienfreundlichkeit wird mit Hilfe eines Zuschusses aus Bundesmitteln des Investitionsprogramms »Kinderbetreuungsfinanzierung« der Kindergarten in Riedheim um zwei Gruppen für Kleinkinder erweitert. Die Bauarbeiten sind in vollem Gange, und die ersten Kinder sollen zum neuen Kindergartenjahr im Herbst 2014 den Anbau mit Leben füllen.

In Schlatt am Randen konnte Bürgermeister Metzler vom neu geschaffenen Baugebiet »Vor der Hohleisch« berichten. Durch die Bewilligung sowohl eines Zuschusses vom Land aus dem Programm »Breitbandinitiative Baden-Württemberg II« als ►



Bürgermeister Metzler freute sich über vier Ehrungen, die beim Neujahrsempfang verliehen wurden (wir werden im nächsten Gemeindeblatt ausführlich berichten). Die Geehrten mit ihren Laudatoren: (von links) Bruno Sauter (Ehrenmedaille), Gemeinderat Peter Graf, Karsten Schenke (Bürgerpreis), Ortsvorsteher Egon Schmieder, Alfred Ptak (Ehrenmedaille), Gemeinderat Dr. Sigmar Schnutenhaus, Felix Saur (Bürgerpreis), Ortsvorsteher Josef Leirer und Bürgermeister Rupert Metzler.

auch von der Gemeinde kommt es 2014 nun endlich zur Anbindung von Schlatt am Randen an das schnelle Internet (DSL).

Weiter ging es auf der »Rundreise« um den Stoffeln nach Binningen. Dort dankte Rupert Metzler für das vorbildliche ehrenamtliche Engagement, wo die Freiwillige Feuerwehr zu einem großen Teil in Eigenleistung das Feuerwehrhaus (Fahrzeughalle zu einem Umkleide-raum) umgebaut hat. Darüber hinaus wurde - komplett in Eigenleistung - ein Anbau für das alte Feuerwehrfahrzeug geschaffen.

Bürgermeister Metzler über die Einrichtung der neuen Inklusionsklasse in der Duchtlinger Schule, in der nun behinderte und nicht-behinderte Kinder durch Unterstützung von Pädagogen der Haldenwangschule Singen gemeinsam unterrichtet werden. Bürgermeister Metzler ist sich sicher, »dass es mit den hervorragend ausgebildeten Lehrkräften und den motivierten Kindern gelingen wird, diesen kleinen, feinen und eben inklusiven Schulstandort mit Leben zu füllen«.

Letzte Station der Stoffelrundreise war schließlich Hilzingen.

Kinderwagen das Überqueren der Straßen zu erleichtern.

Im März 2013 hat die Gemeinde mit der Aufnahme in das Landesplanungsprogramm den Startschuss für die Ortskernsanierung erhalten.

Weiteres Großprojekt wird der Neubau des Feuerwehrgerätehauses in Hilzingen sein, bei dem nach drei Besichtigungsfahrten zu beispielgebenden Feuerwehrgerätehäusern in der näheren und weiteren Umgebung nun an die Planung des Neubaus gegangen werden kann.

Außerdem steht das Bebauungsplanverfahren für das neue Baugebiet »Am Steppbachwiesle« Richtung Riedheim auf der Agenda, wo ein familienfreundliches Neubaugebiet mit einem Spielplatz am Steppbach entstehen soll und bei dem in zwei Bauabschnitten Platz für circa 300 bis 400 Mitbürger entsteht.

Der Schulstandort Hilzingen und der Erhalt der Sekundarstufe I wird den Gemeinderat und die Schulleitung in hohem Maße beschäftigen. Bürgermeister Metzler rief die Mitbürgerinnen und Mitbürger dazu auf, ihre Kinder an der Hilzinger Schule anzumelden, um die notwendigen Schülerzahlen, die den Erhalt des Standorts sichern sollen, vorweisen zu können.

In der Christlichen Schule im Hegau, die bereits mit dem Neubau der Schule begonnen hat, wird in Zukunft Platz für bis zu 600 Schüler sein.

Im Jahr 2014 wird die Gesamtgemeinde 40 Jahre alt. Im Jahr 1974 hat sich die damalige selbständige Gemeinde Riedheim als letzter Ortsteil mit der Gemeinde Hilzingen zusammengeschlossen. Dies ist für Rupert Metzler und den Gemeinderat

Anlass zu feiern. Da jedoch in diesem Jahr bereits mehrere Großereignisse anstehen, sollen die Feierlichkeiten zum 40-jährigen Jubiläum in das Jahr 2015 verschoben werden.

Zuletzt präsentierte Bürgermeister Metzler noch zwei ganz besondere »Schmankerl«. Am vergangenen Freitag kurz vor 12 Uhr ging die Meldung bei der Gemeinde ein, dass sowohl der Ausbau der L 190 Hilzingen-Duchtlingen bis im Mai fertiggestellt als auch der Kreisverkehr an der B 314 beim Festplatz im zweiten Halbjahr 2014 gebaut werden wird.

Zu den diesjährigen Kommunalwahlen äußerte Rupert Metzler den Wunsch an alle Bürgerinnen und Bürger, »nicht gleich 'nein' zu sagen, falls sie von einer der Gruppierungen angesprochen werden«. Die Aufgabe als Gemeinde- oder Ortschaftsrat koste zwar Zeit und sei »nicht immer vergnügungssteuerverpflichtig«, aber das direkte Mitbestimmen über echte Weichenstellungen des Gemeindelebens, wie Schulentwicklung, Kindergärten oder Neubaugebiete, sei unglaublich interessant und befriedigend.

Mit seinem Dank an die Gemeinderäte und Ortschaftsräte für die hervorragende Zusammenarbeit und an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde, die im vergangenen Jahr wieder viel geleistet haben, sowie an alle Bürgerinnen und Bürgern, die sich ehrenamtlich in Vereinen und Organisationen engagiert haben, lud der Bürgermeister zum Stehempfang ein, der im Anschluss an die gelungene Veranstaltung von allen anwesenden Gästen zu guten Gesprächen genutzt wurde.



Musikalisch umrahmt wurde der Neujahrsempfang gewohnt souverän durch die Jugendmusikschule Westlicher Hegau: Am Klavier begeisterte der 11-jährige Maurice Schmöger mit seinem virtuoson Vortrag. Das Flöten-Ensemble brillierte mit interkulturellen Stücken. Von links: Musikdirektorin Ulrike Brachat, Maurice Schmöger, Bürgermeister Rupert Metzler, Sophie Meiselbach, Annika Stöckle, Mirijam Mink, Laura Straub, Claire Pfeiffer, Hanna Rekovsky und Anna Meiselbach.

In Weiterdingen konnte der Endausbau im Baugebiet »Schwäzengarten« abgeschlossen und dabei am Ortseingang eine groß angelegte Verkehrsberuhigungsmaßnahme mit einem Fahrbahn-Versatz erstellt werden. »Wir alle hoffen, dass diese Maßnahme auch den gewünschten Effekt haben wird und die Fahrzeuge nur noch mit deutlich geringerem Tempo in den Ort fahren«, so der Wunsch des Bürgermeisters.

Ebenso hat das Schulhaus eine Außenrenovation erfahren, und die Freiwillige Feuerwehr durfte sich kurz vor Weihnachten über das neue TSF-W (Tragkraftspritzenfahrzeug mit Wasser) freuen.

Nur noch wenige Bauplätze sind in Duchtlingen zu haben, da dort die größte private Neubautätigkeit zu verzeichnen war. Ganz besonders freute sich

gen, wo das neue gärtnergepflegte Grabfeld feierlich eingeweiht und man somit der Nachfrage nach neuen Bestattungsformen gerecht werden konnte. Dank der Anregung des Seniorenrats wurden die Gehwege teilweise abgesenkt, um beispielsweise älteren Menschen, Gehbehinderten oder Eltern mit



Kiosk im Freibad Hilzingen zu verpachten

Der Kiosk im Freibad Hilzingen ist ab der Badesaison 2014 neu zu verpachten. Für die eigenverantwortliche Führung des Kiosks während der Badesaison (Mai - September) suchen wir einen zuverlässigen, flexiblen und im Gastronomiegewerbe erfahrenen Pächter.

Für Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung (Tel.-Nr. 07731/3809-16).

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis spätestens 31. Januar 2014 an das Bürgermeisteramt Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen.



Viel Spaß hatten die Vorschulkinder der beiden Kindergärten »Zum Staufen« und »St. Elisabeth« bei ihrem gemeinsamen Ausflug in die Stadthalle. Dort wurde das Theaterstück »Dschungelbuch« aufgeführt. Schon die Busfahrt nach Singen war für die Kinder ein tolles Erlebnis, und natürlich durfte ein kurzer Abstecher auf den Kletterturm nicht fehlen. Begeistert und voller positiver Eindrücke kehrten die Kinder in die Kindergärten zurück.

Seniorenrat Sitzungstermin

Hilzingen. Die Sitzung des Seniorenrates findet am Montag, 27. Januar, um 16.30 Uhr im Rathaus Hilzingen (Sitzungssaal) statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
 2. Genehmigung der Tagesordnung
 3. Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung am 11. November 2013
 4. Aktueller Kassenbericht (Gerhard Vetter)
 5. Bericht aus der Computaria (Emil Grass)
 6. Gründung Wandergruppe (Herbert Zunftmeister)
 7. Schaffung einer Boule-Spielfläche
 8. Vorbereitung/Terminierung Jahreshauptversammlung
 9. Sonstiges, Wünsche und Anträge
- Interessierte Senioren und Bürger sind zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

BUND-Jugendgruppe Somewhere over the rainbow

Hegau. Schätze lauern nicht nur am Ende des Regenbogens, sondern auch in unserer Natur! Zu Beginn des Jahres kann sich die BUND-Jugendgruppe auf ihrer gemeinsamen Völkerwanderung überraschen lassen, wohin sie die Spuren führen. Keine Angst, es wird nicht nur ein Spaziergang gemacht!

Hierzu sind alle interessierten Jugendlichen im Alter von zehn bis 15 Jahren und auch deren Geschwister und Freunde herzlich eingeladen. Sie müssen kein Mitglied beim BUND sein.

Treffpunkt ist morgen, Freitag, 24. Januar, um 14.30 Uhr am LIDL-Parkplatz in Gottmadingen (Johann-Georg-Fahrstraße 1). Die Veranstaltung endet um 16.15 Uhr beim BUND-Naturschutzzentrum Westlicher Hegau, Erwin-Dietrich-Straße 3 in Gottmadingen.

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die nächste Abendsprechstunde findet statt am
Mittwoch, 29. Januar 2014, 16 - 18 Uhr
im Rathaus Hilzingen.

An diesem Tag können alle Interessierten - ohne vorherige Anmeldung - ins Rathaus kommen, um mit mir zu besprechen, was ihnen auf dem Herzen liegt.

Natürlich stehe ich Ihnen auch zu anderen Zeiten gerne für ein Gespräch zur Verfügung. Ich bitte dann jedoch um vorherige Terminabsprache (Tel. 07731/3809-10).

Ich freue mich auf interessante Gespräche mit Ihnen!

Ihr Bürgermeister

Rupert Metzler



Herzlichen Glückwunsch! Seinen 90. Geburtstag feierte Karl Berner aus Binningen am Montag, 20. Januar. Bürgermeister Rupert Metzler überreichte dem Jubilar einen Einkaufsgutschein und ein Weinpräsent der Gemeinde sowie die Glückwünsche mit Urkunde des Ministerpräsidenten.

Terminplaner

Guggefäsch, Hudupfen-Bänd Binningen, Samstag, 25. Januar, Hohenstoffelhalle Binningen

Patrozinium, Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen, Sonntag, 2. Februar, St. Blasius Binningen

Metzgerei Haug

Frischer Schweinehals, saftig	100 g	-,92
Schweine-Schnitzel, aus der Keule	100 g	1,02
Frischwurst-Aufschnitt, vielfach sortiert	100 g	1,16
Bierwurst, auch als Portionswurst	100 g	-,89
Hausmacher Leberwurst, auch im Ring	100 g	-,77

Gut zu wissen,
was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

ROLAND WEBER

**IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI**

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus in Zimmer 12 abgeholt werden.

- Geldbetrag, Fundort: Hohentwielstraße
- Brille, Fundort: Remise, beim Weihnachtsmarkt liegengeblieben



Abfuhrtermine

Fr. 31.01. Biomüll Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de

Gelbe Säcke sind im Rathaus Zimmer 12 oder Zimmer 14 erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Fa. SITA-Heinemann GmbH Radolfzell (früher Fa. Danner), Tel. 07732/99990. Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Zimmer 12 und 14.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma SITA Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Pflegestützpunkt Neu besetzt

Hegau. Der Pflegestützpunkt im Landkreis Konstanz ist seit dem 2. Januar mit einer neuen Mitarbeiterin besetzt. Zu allen Fragen rund um die Pflege, zur Vorsorge im Alter, zur Betreuung und Pflege zu Hause, zum Leben im Pflegeheim und vielem weiteren mehr berät Pia Faller. Die Dienststelle des Pflegestützpunktes befindet sich im Gebäude des Amtes für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstraße 15, Radolfzell, Telefon 07531/800-2626. Der Pflegestützpunkt ist am Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9 bis 12 Uhr und dienstags und donnerstags von 14 bis 16 Uhr erreichbar. Weitere Termine nach Vereinbarung. Auf Wunsch werden auch Beratungstermine zu Hause wahrgenommen. Weitere Infos unter www.pflegestuetzpunkt-konstanz.de.



Herzlichen Glückwunsch! Ihren 90. Geburtstag feierte Erika Dietrich aus Riedheim am Montag, 20. Januar. Bürgermeister Rupert Metzler überreichte der Jubilarin einen Einkaufsgutschein und einen Blumenstrauß der Gemeinde sowie die Glückwünsche mit Urkunde des Ministerpräsidenten.

Männerchor Riedheim Generalversammlung

Riedheim. Am Freitag, 7. Februar, 20 Uhr, lädt der Männerchor Riedheim alle Ehren- und Vereinsmitglieder, sowie Freunde und Gönner zur Generalversammlung im Clubheim des SV Riedheim ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht des 1. Vorsitzenden
7. Neue Mitgliedsbeitragsregelung für aktive, passive und Ehrenmitglieder
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Wahlen
10. Jahresvorschau, Wünsche und Anträge.

FV Eduard Presser-Grundschule Wintersporttag in Waldau

Riedheim/Schlatt/Binningen. Der Vorstand des Fördervereins der Eduard Presser-Grundschule in Riedheim lädt alle ehemaligen Mitglieder, Freunde und Gönner zum gemeinsamen Wintersporttag am Samstag, 22. Februar, nach Waldau in den Schwarzwald (www.schneeberglifte-waldau.de) ein.

Anmeldungen bitte bis Freitag, 7. Februar, unter foerderverein-epgs@t-online.de. Weitere Infos erhalten die Teilnehmer wenige Tage vor dem Wintersporttag per E-Mail.

Der Vorstand des Fördervereins der Eduard Presser-Grundschule freut sich auf einen gemeinsamen Tag im Schnee.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter Telefon 07731/3809-51.

- Doppelbackofen, unten mit Umluft und Grill, oben mit Ober-/Unterhitze, Telefon: 07731/63868
- Marmorplatte 63 x 108 x 2 cm, Telefon: 07739/927799
- 4-sitzige Rattan-Polster-Eck-Garnitur, 1,30 x 1,30 Meter mit Glascouchtisch, Telefon: 07731/66281

Gemeinde Hilzingen Landes- familienpass

Hilzingen. Ab sofort sind beim Bürgermeisteramt Hilzingen, Zimmer 21, die Gutscheinkarten 2014 für den Landesfamilienpass erhältlich. Inhaber des Familienpasses erhalten die Gutscheinkarten 2014 nach Vorlage des bisherigen Passes.

Der Landesfamilienpass berechtigt, verschiedene Schlösser, Burgen, Museen und sonstige Einrichtungen in Baden-Württemberg unentgeltlich oder mit ermäßigten Eintrittspreisen zu besuchen. Den Landesfamilienpass erhalten:

- Familien mit mindestens drei kindergeldberechtigten Kindern, die mit ihren Eltern in häuslicher Gemeinschaft leben.
- Familien mit nur einem Elternteil, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben.
- Familien mit einem kindergeldberechtigten schwerbehinderten Kind mit mindestens 50 Prozent Erwerbsminderung.
- Familien, die Hartz IV oder kinderschulzuschlagsberechtigt sind und mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft lebt.

Der Landesfamilienpass ist einkommensunabhängig.

FFW Weiterdingen Jahreshaupt- versammlung

Weiterdingen. Morgen, Freitag, 24. Januar, 20 Uhr, findet im Gasthaus »Lander's Stube« die Jahreshauptversammlung der FFW Weiterdingen statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des Schriftführers
3. Rechenschaftsbericht des Kassenverwalters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Kommandanten
6. Bericht über Probenbesuch
7. Entlastung
8. Verschiedenes.

Neubesetzung von Vorstandsposten

Jahreshauptversammlung des Musikvereins und Fördervereins

Hilzingen. Die gemeinsam veranstaltete Jahreshauptversammlung des Musikvereins Hilzingen und seines Fördervereins fand wie gewohnt im Clubheim des FC in Hilzingen statt. Dabei wurden die Anwesenden kurz und prägnant über den guten Zustand der Vereine informiert. Wie in der Vergangenheit wurden die einzelnen Tagesordnungspunkte effektiv und rasch abgehandelt.

Die Berichte der drei Dirigenten reflektierten die Aktivitäten des vergangenen Jahres noch einmal und gaben eine Vorgeschau auf die künftigen Vorhaben des Musikvereins und seiner Jugendformation.

Der Bericht des Vorsitzenden wurde geprägt von einem vielschichtigen Dank an die Aktiven und Funktionäre des Vereins und an alle Helfer und Unterstützer der Aktivitäten des Musikvereins.

Bei den anschließenden Ehrungen durch den MV konnten noch einmal mehrere passive Mitglieder des Musikvereins geehrt werden. Oskar Gönner wurde zum geehrten Mitglied, Paula Gönner, Walter Franke, Horst Graf, Wolfgang Kessinger, Gottfried Vögele sowie Hugo Kessinger wurden zu Ehrenmitgliedern ernannt. Für diese beispielhafte Unterstützung des Musikvereins herzlichen Dank.

Ebenso konnten die Dirigenten der Jugend BigBand, Vanessa Tschacher und Quirin Kissmehl, zur bestandenem Dirigen-

tenausbildung beglückwünscht werden. Bei diesem Dirigentenlehrgang wurden im Laufe eines Jahres an elf Wochenenden, aufbauend auf eine fundierte Kenntnis der Musiklehre, die zusätzlichen Kenntnisse in Theorie und Praxis zur Leitung eines Orchesters vermittelt.

Der Musikverein Hilzingen kann sich glücklich schätzen, aus den eigenen Reihen hochmotivierte und versierte Musiker gefunden zu haben, welche den erheblichen Aufwand nicht scheuten, diese Kenntnisse zu erwerben.

Bei den Wahlen standen dieses Jahr wieder verschiedene Vorstandsposten an. Zum Teil konnten diese durch bereits eingesetzte Personen wieder belegt werden, es gab jedoch auch

Neubesetzungen. Es wurde die Funktion des stellvertretenden Vorsitzenden durch die Wahl von Fabian Vogt und der Posten des Kassiers von Tobias König neu besetzt.

Der Musikverein dankt allen frisch Gewählten für die Übernahme dieser Funktionen und wünscht viel Glück und Durchhaltevermögen. Ebenso gilt der Dank den aus der Vorstandschaft ausgeschiedenen Personen für den nicht unerheblichen Einsatz, den sie für den Musikverein erbracht haben.

Die Versammlung wurde nach abschließenden Wortmeldungen befreundeter Vereine durch den Präsidenten H. Fuchs beendet und mit einem Musikstück, dirigiert durch H. Gebhart, abgeschlossen.



Bei den Ehrungen des Verbandes, durchgeführt durch Frank Bruschinsky, konnten mehrere Jugendleistungsabzeichen an die Absolventen vergeben werden. Maren Buchmann erhielt das Leistungsabzeichen in Bronze, David Falk und Lucas Ritzi das Leistungsabzeichen in Silber. Aus den Reihen der aktiven Musiker wurde Dietmar Stephan für 20 Jahre Einsatz für die Blasmusik ausgezeichnet.

**Suche
2-Zimmer-Whg.**
in Hilzingen bis 600,- € WM.
Bin NR, w, 28 J., ruhig,
berufstätig.
Tel. 01 73 / 573 43 73

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness **Shop**
Gisela Offenberger
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

MB-TECHNET
HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Server und Netzwerktechnik
individuelle PC-Systeme
Telefonanlagen
Telekommunikation
Internetanwendungen
Backupsysteme

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
Pfaffwieser-Straße 1
78247 Hilzingen-Weiterdingen
Tel. 07739/92 69 76, Fax 92 69 78
Mobil: 0171 - 528 59 04
E-Mail: markus.britsch@mbtechnet.de
Internet: www.mbtechnet.de



Rasant geht es auf Fasnet zu. Bei der »Hudupfen-Bänd« laufen schon die Vorbereitungen für das 15. Guggefäsch am kommenden Samstag, 25. Januar. In der Hohenstoffelhalle Binningen werden die Untersee-Geischter aus Öhningen, die Guggeklöpfer aus Steißlingen, die Heulüecher aus Böhlingen, die Schätterä Dätscher aus Engen, die Hohentwielburgteufel aus Singen und die Bad Bulls aus Güttingen für ausgelassene Stimmung sorgen. Die Tanzgruppe »No Limits« aus Binningen verspricht heiße Musik für die Ohren und Tanz bis ans Limit und darüber hinaus. Ab 16-Jährige haben Einlass ab 19.30 Uhr, der Eintritt beträgt 4 Euro. Die Hudupfen-Bänd freut sich auf Besucher aus nah und fern. Weitere Infos unter www.hudupfen-baend.de.

Kampf des Jahrhunderts

**Bommseckel präsentieren
am Fasnachtssamstag die Sensation des Jahres**

Binningen. Die »Bommseckel Event Productions« und »Mayer Movies Binningen« sind stolz darauf, verkünden zu dürfen, dass es nach langwierigen Vertragsverhandlungen gemeinsam gelungen ist, den aktuell amtierenden Boxweltmeister im Super-Schwergewicht der FBF, »Mr. Apollo Creed«, für seine nächste Titelverteidigung nach Binningen zu engagieren. Dieser »Kampf des Jahrhunderts« um die Krone im Super-Schwergewicht nach den Regeln des größten aller weltweiten Boxverbände FBF wird demnach am Samstag, 1. März, in der altherwürdigen Hohenstoffelhalle zu Binningen ausgetragen.

Elmar Maus, Director of Merchandising Bommseckel Event Productions, und Oliver Mayer, Creative Art Director Mayer Movies Binningen: »Wir sind sehr stolz darauf, dieses einmalige Ereignis organisieren und unseren Dorfbewohnern präsentieren zu dürfen«. Aufgrund fehlender geeigneter Gegner in der Weltrangliste der FBF hat sich das Management von Apollo Creed entschieden, einem Helden der örtlichen Boxszene die einmalige Chance zu geben, den amtierenden Weltmeister herauszufordern und um die Krone der Boxwelt zu kämpfen. Wagemutige lokale Boxhelden sind deshalb dazu aufgerufen, sich mit ihrem Box-Künstlernamen, einem aktuellen Foto sowie der Auflistung der Erfolge unter folgender E-Mail-Adresse bommseckel@gmx.de zu bewerben.

Die für die Veranstaltung verantwortlichen Organisatoren der Bommseckel Event Productions und Mayer Movies Binningen werden den aussichtsreichsten Herausforderer auswählen und dem Management von Mr. Apollo Creed vorstellen.

»Freuen Sie sich jetzt schon auf das Ereignis des Jahres, den Kampf des Jahrhunderts, am Samstag, 1. März, in der Hohenstoffelhalle zu Binningen«, werben die Bommseckel für »Mr. Apollo Creed vs Local Hero Binningen« im Kampf um die Super-Schwergewichtsweltmeisterschaft nach FBF.

Narrenverein Pfiffikus Narrenspiegel

Hilzingen. Die Proben laufen auf Hochtouren. Es wird geschneidert und gebastelt, denn in wenigen Wochen ist es soweit. Am Samstag, 22. Februar, findet der traditionelle Narrenspiegel statt. Seit vielen Jahren beginnt die Hilzinger Fasnacht mit diesem Highlight des Narrenvereins Pfiffikus. Büttenreden, Tänze, Sketche, alles, was das Herz begehrt, wird an diesem Abend in der Hilzinger Hegauhalle ab 20 Uhr geboten. Ein Termin, den man sich unbedingt vormerken sollte.

Prominente Gastdarsteller, wie Sigrun Mattes, bekannt durch Fernsehen und Presse als »Kuh vom Land«, ebenso wie die weit über den Hegau bekannte Marianne Schätzle alias »Angela Merkel« konnten für diesen Abend gewonnen werden. Während des Programms sorgt der Musikverein Hilzingen für musikalisch gute Stimmung. Danach spielt der bekannte Alleinunterhalter Frank Killmeier zum Tanz auf.

Die besten Plätze können im Vorverkauf am Samstag, 8. Februar, von 10 bis 13 Uhr im Pfiffikus-Bahnhöfle für nur 6 Euro, inklusive einem Glas Sekt, gesichert werden. Der Eintritt an der Abendkasse beträgt 7 Euro. Der Narrenverein freut sich auf viele Gäste.

Jugendmusikschule Westlicher Hegau Jugend musiziert

Hilzingen. Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau veranstaltet hinsichtlich des Wettbewerbs »Jugend musiziert« ein öffentliches Vorspiel am Mittwoch, 29. Januar, um 17.30 Uhr im August-Dietrich-Saal in Hilzingen. Wettbewerbsteilnehmer sind die Schüler der Klassen Reinhilde Klinghoff-Kühn/Bläser-Ensemble, Liane Hugger, Justyna Duda und Laszlo Ernst/Bläser-Ensemble, Heinrich Beise/Klavier, Andreas Kaefer/Streicher-Ensemble, Sylvia Blaser-Prigiel/Gesang und Larisa Malikova/Gesang. Der Eintritt ist frei.

GV Liederkranz Männerchor sucht Verstärkung

Hilzingen. Vom Männerchor zum Seniorenchor gemausert, sucht der Gesangsverein Liederkranz Verstärkung. Wer hat Lust am Singen? Die Proben sind immer donnerstags um 19.30 Uhr im Probelokal an der Duchtlingerstraße. Singen macht gute Laune und bereitet Spaß unter Gleichgesinnten. Reinschauen kostet und verpflichtet zu nichts. Jede Stimme ist ein Gewinn im Chorgesang.



Am vergangenen Freitag, 17. Januar, fand an der Grund- und Werkrealschule Hilzingen bereits zum zweiten Mal eine Ausbildungsbörse statt. Hierzu fanden sich die Firmen Renfert, Schreineri Homburger und Grimm Gartenbau im Foyer der Schule ein, um den versammelten achten und neunten Klassen ihre Ausbildungsplätze sowie die daran geknüpften Bedingungen näher zu bringen. Die Veranstaltung war in allen Belangen ein voller Erfolg, erste Kontakte konnten bereits geknüpft werden.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche Hilzingen



Paul-Gerhardt-Gemeinde

Pfarramt im Hanfgarten 10
Öffnungszeiten Di - Fr 10:00 - 12:00 Uhr
Gemeindesekretär M. Stahlmann
Pfarrer Matthias Stahlmann
Tel. 07731 - 64514 / Fax 07731 - 64517
Email: kontakt@evki-hilzingen.de
Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Es werden kommen von Osten und von Westen, von Norden und von Süden, die zu Tisch sitzen werden im Reich Gottes.
Lukas 13,29

Im ganz gewöhnlichen Leben hat sich unsere spirituelle Erfahrung zu beweisen, hier zeigt sich, ob sie den Menschen von innen heraus verwandelt hat. Inmitten unseres Alltags geschieht Inkarnation, Offenbarung und die Feier einer neuen Wirklichkeit.
Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 23. Januar 2014

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten
15.45 Uhr, Singen, Gottesdienst im ESH
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle

Sonnabend, 25. Januar 2014

Klausurtag der beiden KGR von Tengen und Hilzingen in Lohn. Wir werden die Aufgaben des vor uns liegenden Jahres und die Visitation in Juni vorbereiten. Ihre Anregungen und Wünsche sind uns willkommen, liebe Gemeindeglieder. Vielleicht haben Sie Ideen und Vorschläge - bitten schreiben Sie uns einen Brief, ein Fax oder eine Mail.

3. Sonntag n. Epiphania, 26. Januar 2014

Kollekte: Aufgaben der Weltmission
09.15 Uhr, Gottesdienst in Tengen-Büßlingen (Pfr. Stahlmann)
10.30 Uhr, Gottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen (Pfr. Stahlmann)

Montag, 27. Januar 2014

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Dienstag, 28. Januar 2014

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor
15.00 Uhr, Blumenfeld, Gottesdienst im Pflegeheim Haus am Steinbach

Mittwoch, 22. Januar 2014

19.00 Uhr, Hilzingen Treffen des Frauenkreises im Gemeindezentrum in Hilzingen

Donnerstag, 30. Januar 2014

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle
19.30 Uhr, Hilzingen, Taizé-Andacht

Sonnabend, 1. Februar 2014

19.30 Uhr, Tengen, Kabarett mit Ulrike Lohrer (kath. Pfarrheim)

4. Sonntag n. Epiphania, 2. Februar 2014

09.15 Uhr, Gottesdienst in Tengen-Büßlingen (Pfr. Stahlmann)
10.30 Uhr, Gottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen (Pfr. Stahlmann)

Ich wünsche Ihnen eine fröhliche Woche!
Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Ein Jahr in Lima

Vom 600-Einwohner-Dorf Duchtlingen in den größten Stadtteil Südamerikas.

Referent: Daniel Graf, Duchtlingen

Eintritt: 3,- €

Montag, 03.02.2014, 19.30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus, Eingang Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen

Daniel Graf berichtet über seine Erfahrungen im Zuge eines freiwilligen sozialen Jahres der Erzdiözese Freiburg.

Viele Jugendliche wissen nicht, was sie nach ihrem Schulabschluss machen sollen: studieren, eine Lehre, oder erst noch ein Jahr Pause? Eine interessante Alternative bietet seit ein paar Jahren die Bundesregierung mit dem Programm "weltwärts". Angeboten wird ein freiwilliges soziales Jahr (fsj), ausnahmslos im Ausland, meist in Entwicklungsländern.

Attraktiv macht dieses Programm die volle Kostenübernahme, die Möglichkeit, in einem Jahr Pause die Welt zu erkunden sowie eine neue Sprache fließend und eine neue Kultur kennen zu lernen. Auch die damit verbundenen wertvollen Erfahrungen bereichern.

In Kooperation mit der Erzdiözese Freiburg wird unter anderem ein freiwilliges soziales Jahr in Peru, Südamerika, angeboten. Einer der Freiwilligen dort war im letzten Jahrgang Daniel Graf, der in seinem Vortrag von seinen Erfahrungen während seines einjährigen Aufenthalts in Lima, der Hauptstadt Perus, berichtet: „Vom 600-Einwohner Dorf in die 8-Millionen-Stadt“. Lohnt sich ein solches Jahr? Wie ist das mit der Bewerbung? Erfahrungen aus erster Hand. Das macht den Vortrag auch besonders für evtl. Interessierte an einem FSJ im Ausland interessant.

Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der zweiten Woche im Jahreskreis, 23.01.2014

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Weiterdingen - Abendmesse

Z: Pfr. St. Weber

19.30 - Weiterdingen - Stille Anbetung bis 20.00 Uhr

Freitag der zweiten Woche im Jahreskreis, 24.01.

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet im Pfarrer-Geißler-Haus

18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet

18.30 - Riedheim - Rosenkranzgebet

19.00 - Riedheim - Abendmesse mit der Frauengemeinschaft Riedheim

Gedenken: Werner Lehmann (1. Opfer), Hildegard Maier, Armin Oßwald

Z: Pfr. St. Weber

Samstag der zweiten Woche im Jahreskreis, 26.01.

- BEKEHRUNG DES APOSTELS PAULUS

7.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

7.30 - Weiterdingen - Eucharistiefeier zu Ehren der Muttergottes

Z: Pfr. St. Weber

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

3. SONNTAG IM JAHRESKREIS**Sonntag, 26.01.**9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Erna Beger und Elisabeth Meßmer

Z: Pfr. St. Weber

Minis: Lisa H., Corinna, Lisa W., Luisa, Silvia, Ann-Kathrin R., Selina, Hannes, Malina, Judith

9.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln - Hilzingen

Z: Pfr. J. Schmitt

10.30 - **Binningen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Paula Rosa Villringer (Jahrtag), Emma u. Albert Rösch u. Lydia u. August Zimmermann

Z: Pfr. i. R. K. Diesch

10.30 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Lydia u. Gerhard Graf

Z: Pfr. J. Schmitt

Minis: Jasmina, Sanja, David Quenzer, Louis

10.30 - **Schlatt** - Eucharistiefeier

Z: Pfr. St. Weber

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet**Montag der dritten Woche im Jahreskreis, 27.01.**8.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet19.00 - **Binningen** - Abendmesse

Gedenken: Adolf Sailer

Z: Pfr. St. Weber

Dienstag der dritten Woche im Jahreskreis, 28.01.9.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung vor dem ALLERHEILIGSTEN HERRN JESUS CHRISTUS (Monstranz) bis 18.00 Uhr18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet19.00 - **Duchtlingen** - Abendmesse

Gedenken: Eugenie Graf

Z: Pfr. St. Weber

Minis: Amelie, Hanna

Mittwoch der dritten Woche im Jahreskreis, 29.01.19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse

Z: Pfr. J. Schmitt

Minis: Jasmin, Ann-Kathrin Z., Magnus G., Marc

Donnerstag der dritten Woche im Jahreskreis, 30.01.201418.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse (Segnung der Kerzen und Blasius-Segen).

Z: Pfr. St. Weber

19.30 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung bis 20.00 Uhr**Freitag der dritten Woche im Jahreskreis, 31.01.**17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet im Pfarrer-Geißler-Haus18.30 - **Riedheim** - Rosenkranzgebet18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet19.00 - **Schlatt** - Abendmesse (Segnung der Kerzen und Blasius-Segen).

Z: Pfr. St. Weber

Samstag der dritten Woche im Jahreskreis, 01.02.7.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet7.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier zu Ehren der Muttergottes

Z: Pfr. St. Weber

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

4. SONNTAG IM JAHRESKREIS - DARSTELLUNG DES HERRN**Sonntag, 02.02.**9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier (Segnung der Kerzen und Blasius-Segen).

Gedenken: Mathilde u. Gustav Fechtig u. Angehörige, Franz Pape, Frieda und Anton Wernert

Z: Pfr. J. Schmitt

Minis: Felix B., Christian, Niklas, Moritz, Velten, Maximilian, Simon B., Danilo, Noem, Charlotte, Michelle

PATROZINIUM ST. BLASIUS**- Kollekte für die Kirche -****10.00 - Binningen** - Festliche Eucharistiefeier (Segnung der Kerzen und Blasius-Segen). Der Kirchenchor Hilzingen singt.

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln - Hilzingen

Z: Pfr. St. Weber

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

Mitteilungen**Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln - Hilzingen****Sonntag, 02.02.2014: Patrozinium St. Blasius**Herzliche Einladung zum Patrozinium St. Blasius Binningen am Sonntag, den 02.02.2014. Wir beginnen um **10.00 Uhr** mit dem **Festgottesdienst**, und anschließend sind Sie alle recht herzlich zum Stehempfang ins Pfarrhaus eingeladen.Ihr **Pfarrgemeinderat Binningen****Bildungswerk Hilzingen: Ein Jahr in Lima**

Näheres siehe unter Ökumene

Dekanat veröffentlicht Jahreskalender 2014 für Familien und PaareZu Beginn des neuen Jahres bietet das Dekanat für Familien und Paare einen besonderen Service an. Ab sofort kann man auf www.dekanat-hegau.de zwei Jahreskalender herunterladen und so länger im Voraus planen.

Für Familien gibt es den „Familykalender“, in dem neben den Terminen für die Dekanats-Familiengottesdienste und Family-exerzitien auch die Highlights 2014 zu finden sind. Dazu zählt neben dem Familiypilgern im Mai sicher das kleine Familienzeltlager Anfang der Sommerferien auf der Pfarrwiese in Tengen. Dort treffen sich 3 Tage lang Familien, um miteinander Abenteuer und Spaß zu erleben und ihren Glauben zu feiern und darüber zu reden.

Für Paare gibt es den „EhePaartnerschaftskalender“ zum downloaden. Dort gibt es neben den Kursen für Hochzeitspaare weitere interessante Veranstaltungen für alle Paare. So findet man für den 14. Februar einen Hinweis auf den Valentinsgottesdienst, wo Paare eingeladen sind, in der Peter & Paul-Kirche in Singen miteinander ihre Liebe zu feiern und Gott um seinen Segen für den gemeinsamen Weg zu bitten. Auch die Kommunikationskurse der Regionalstelle sind aufgeführt.

„Uns ist es wichtig, für die Paare und Familien Angebote zu machen, bei denen sie durchatmen, auftanken und sich gegenseitig ermutigen können und bei denen wir gemeinsam immer wieder unseren Glauben als Kraftquelle entdecken“, so Dekanatsreferent Manfred Fischer.

Die Kalender und Detailinfos zu den jeweiligen Veranstaltungen gibt es wie immer auf www.dekanat-hegau.de. Gerne gibt auch Frau Bieler im Dekanatsbüro unter 07733/9408-20 Auskunft über die Veranstaltungen.

SEELSORGEEINHEIT Hohenstoffeln - Hilzingen (SE)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Julius Schmitt

Kooperator: Pfr. Stephan Weber

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Regina Jentner, Elisabeth Brütsch

Bürozeiten: Hilzingen (für SE, St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh), St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch), St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)): Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 – Montag Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483 / Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Schmitt:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Weber:

nach Vereinbarung. Tel: 07739-227; Fax: 07739-926724 / Mail: stephan.weber@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Frau Gemeindereferentin Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567 / Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>**Bankverbindungen:**

Volksbank KN-Radolfzell; BLZ 692 910 00; Kto-Nr. 212

4191 25 (SE); 212419109 (Hi); 212420107 (Du);

212419117 (Rh); 225682607 (Sch)

Sparkasse Engen-Gottmadingen; BLZ 692 514 45;

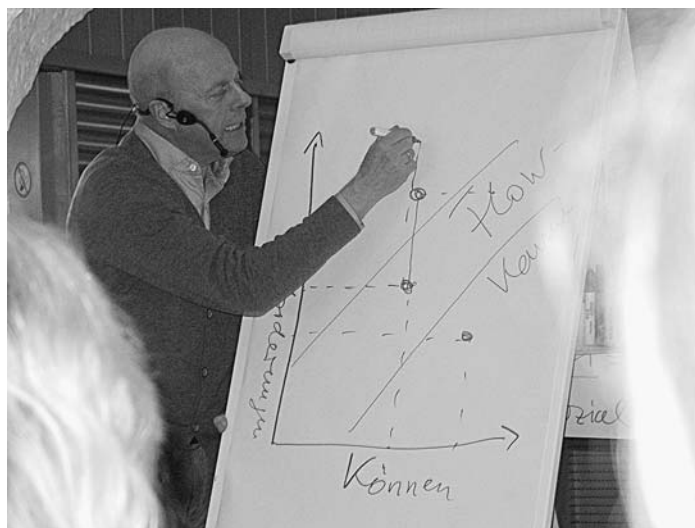
Kto-Nr. 5607700 (Bi); 8058018 (Wtd)

Selbstvertrauen und Selbstbewusstsein sind der Schlüssel zur gelingenden Veränderung und zur persönlichen Weiterentwicklung, erfuhr das aufmerksame Publikum an diesem Abend. Deren Wichtigkeit im Leben, egal ob im beruflichen oder privaten Umfeld, verdeutlichte Oehler anhand von verblüffenden Beispielen. Weitergehende Tipps und Übungen boten den Teilnehmern konkrete Hilfestellung bei der Umsetzung im alltäglichen Leben.

Die langjährigen Erfahrungen als Führungskraft und Trainer von Karl-Ludwig Oehler, verbunden mit der Gastfreundlichkeit der Frauengemeinschaft, zeigten sich einmal mehr als der Garant für einen spannenden und intensiven Vortragsabend.

Wir danken für Ihr Interesse und möchten an dieser Stelle bereits auf die bevorstehende Frauenfasnacht am 14./15. Februar hinweisen. Der Kartenvorverkauf findet am 1. Februar 2014 zwischen 9 und 10 Uhr im Kirchenkeller statt.

Ihr **Vorstandsteam der Katholischen Frauengemeinschaft Hilzingen**

**St. Blasius Binningen**

Sonntag, 02.02.2014: Patrozinium St. Blasius

Weiteres siehe unter Seelsorgeeinheit

St. Peter u. Paul Hilzingen**Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen e.V.****Jahreshauptversammlung**

Der Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen e.V. lädt alle Mitglieder sowie die Freunde und Förderer unserer Barockkirche zur Jahreshauptversammlung 2014 am Montag, **27. Januar 2014**, 20:00 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus in Hilzingen ein.

Kath. Frauengemeinschaft Hilzingen: Kartenvorverkauf der Frauenfasnacht

Auch in diesem Jahr lädt die Frauengemeinschaft Hilzingen wieder in den Kirchenkeller zu ihrer Frauenfasnacht ein. Am **Freitag, 14., und Samstag, 15. Februar**, jeweils 20 Uhr, beginnt ein kurzweiliges Programm mit viel Witz und Humor.

Der Kartenvorverkauf ist am **Samstag, 1. Februar**, 9.00 Uhr, im Kirchenkeller. Der Einlass ist um 8.00 Uhr. Das Team der Vorstandsfrauen sorgt wie immer für das leibliche Wohl.

Der Preis pro Karte beträgt 8 Euro. Auch in diesem Jahr freuen wir uns wieder auf unser tolles Publikum.

Karl-Ludwig Oehler zu Gast bei der katholischen Frauengemeinschaft Hilzingen

Am vergangenen Freitag war der überregional bekannte Coach und Managementtrainer Karl-Ludwig Oehler bereits zum dritten Mal Gast bei der Frauengemeinschaft in Hilzingen. „**Selbstvertrauen - der Schlüssel zum Erfolg**“ lautete das umfassende Thema dieses Abends. Und es zeigte sich wieder einmal, dass das Angebot der Frauengemeinschaft auf großes Interesse stößt. So kamen aus Hilzingen sowie den umliegenden Gemeinden rund 70 Zuhörer in den Kirchenkeller. Und sie wurden ein weiteres Mal mit interessanten und wertvollen Information belohnt.

St. Laurentius Riedheim**Frauengemeinschaft Riedheim**

Freitag, 24. Januar 2014, 19.00 Uhr, Abendmesse mit anschließendem gemütlichem Beisammensein im Bürgersaal. Dann möchten wir noch bekannt geben, dass unser Bücherflohmarkt im November 2013 ein voller Erfolg war. Wir konnten viele gute Bücher verkaufen und hatten lustige und spannende Gespräche/Begegnungen mit den zahlreichen Besuchern an diesem Flohmarkt. Ein herzliches Dankeschön an alle.

Einen Teil des Erlöses haben wir der „Brücke der Freundschaft“, z. Hd. Herrn Klaus Brachat und an unsere Bücherei z. Hd. von Frau Michaela Ruh gespendet.

Das **Vorstandsteam der Frauengemeinschaft**

St. Mauritius Weiterdingen**Wort des Lebens**

findet immer am 1. Sonntag im Monat nach dem 17.00 Uhr-Rosenkranzgebet bei Fam. Puchstein statt. **Nächster Termin: Sonntag, 02.02.2014.** Neuinteressenten sind jederzeit herzlich willkommen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07739-341.

Meisterbetrieb
seit über 38 Jahren



**EWALD
MÜNCH**

**Kompetenz in Sachen
Holzheizung und Solaranlagen**

- Heizung + Sanitär
- Windhager Pelletsheizung
- Windhager Stückholzkessel
- Viessmann Solaranlagen

Ludwig-Gerer-Str. 10, 78250 Tengen, Tel. 0 77 36 / 4 05, www.ewald-muench.de

Interesse war groß

Gut besuchter VdK-Infonachmittag

Hegau. Am Donnerstag vergangener Woche veranstaltete der VdK Oberer Hegau im Gasthaus »Bären« in Engen-Welschingen einen informativen Vortrag mit dem aktuellen Thema »Rechtliche und finanzielle Angelegenheiten bei Diagnose Demenz«. Der von mehr als 60 interessierten Zuhörern recht gut besuchte Vortrag, referiert von Maria Elfriede Lenzen, ehrenamtliche Alzheimerberaterin der Stadt Engen, weckte viel Aufmerksamkeit bei den anwesenden VdK-Mitgliedern und den zahlreichen Gästen. Unter ihnen begrüßte der Vorsitzende Manfred Flegler auch Peter Bensberg, rechtlicher Betreuer des Sozialdienstes Katholischer Frauen, vom Ortsverein Singen.

Maria Elfriede Lenzen wies auf das Eingehen von Angehörigen bei Problemen, zum Beispiel Autofahren eines Demenzerkrankten, hin, und wie die Angehörigen darauf einwirken können, dass der Erkrankte davon abgelenkt wird, sich ans Steuer zu setzen. Ein weiterer wichtiger Punkt war das Anlegen einer Vorsorgekarte, die noch bei Geschäftsfähigkeit eines Betroffenen erstellt werden sollte. Bei speziellem Informationsbedarf in Bezug auf finanzielle und rechtliche Fragen kann unter Tel. 07733/2309 jeden Donnerstag ein Termin zu einem persönlichen Gespräch vereinbart werden.

Bei Interesse an einem weiteren Infonachmittag über dieses Thema bitte Manfred Flegler, Telefon 07733/1048, ansprechen. Am **Donnerstag, 23. Januar**, wird im Städtischen Museum Engen + Galerie um 20 Uhr eine weitere Veranstaltung mit Maria Elfriede Lenzen mit zahlreichen Referenten zum Thema »Problematik der Harninkontinenz mit den daraus folgenden Problemen« geboten.



Im Anschluss an die Abschlussprobe 2013 der FFW Duchtlingen und Weiterdingen überreichte die Feuerwehr im Landgasthof »Linde« eine Spende in Höhe von 200 Euro. Dieser Betrag wurde vom Lindenwirt verdoppelt, sodass die Kindergärten Duchtlingen und Weiterdingen je eine Geldspende von 200 Euro erhielten. Hierfür bedankten sich die Kinder, Erzieherinnen und Eltern herzlich.

Infoveranstaltungen

Berufsschulzentrum Radolfzell lädt ein

Hegau. Das Berufsschulzentrum Radolfzell lädt am Montag, 3. Februar, ab 19 Uhr, alle Schüler/innen der Werkrealschulen, Hauptschulen, Gemeinschaftsschulen (Klassen 8 und 9) ein, sich zu informieren über die **zweijährige Berufsfachschulen** (Hauswirtschaft und Ernährung, Gesundheit und Pflege, Wirtschaft, Änderungsschneider/innen), **einjährige Berufsfachschulen** (Hauswirtschaft/Landwirtschaft, Holztechnik, Metalltechnik) sowie **Vorbereitungslehrgänge** auf die Prüfungen als Hauswirtschaftsmeister/in. Am Dienstag, 4. Februar, ab 19 Uhr, finden für Personen mit mittlerem Bildungsabschluss folgende Infoveranstaltungen statt: **einjährige Berufskollegs** (BK I mit Übungsfirma, BK II mit Übungsfirma), **zweijährige Berufskollegs** für Fremdsprachen, Wirtschaftsinformatik, Produktdesign, **dreijähriges Berufskolleg** für Mode und Design, **Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife** (2. Bildungsweg), **zweijährige Wirtschaftsoberschule** (2. Bildungsweg), **einjährige Berufsfachschulen** für Holztechnik und Metalltechnik. Informationen und Auskunft können über Telefon 07732/989-113 eingeholt werden.

Unsere Jubilare

25. Januar

Benedict Karl-Heinz
Zollstr. 11, Schlatt am Randen 81 Jahre

Köcher Gerda
Am Berg 13, Binningen 75 Jahre

26. Januar

Müller Erika
Schnitzengasse 6, Hilzingen 76 Jahre

Moltmann Bernhard
Randenstr. 4, Riedheim 72 Jahre

28. Januar

Hägele Magdalena
Magdalenenhof 1, Hilzingen 83 Jahre

29. Januar

Kupp Leo
Zwinghofstr. 4, Hilzingen 90 Jahre

Schnitzer Franz
Bergstr. 22, Hilzingen 77 Jahre

Eichberg Joachim
Zwinghofstr. 3, Hilzingen 77 Jahre

Kiener Charlotte
Turmstr. 1, Riedheim 70 Jahre

30. Januar

Baumert Georg
St.Josefs-Weg 11, Hilzingen 82 Jahre

Jung Wolfgang
Am Steppbachwiesle 15, Hilzingen 80 Jahre

Schurr Ernst
Oberbrühlstr. 7, Schlatt am Randen 72 Jahre

31. Januar

Vögele Gottfried
Duchtlinger Str. 17, Hilzingen 82 Jahre

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Druckservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de
Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Poliogruppe Treffen

Hegau. Das nächste Treffen der Poliogruppe findet am Samstag, 25. Januar, 10 Uhr, in Singen, Emil-Srąga-Haus, Freiburger Straße 1a, statt.

Weitere Informationen bei Christel Grundler, Telefon 07771/91004 oder christel.grundler@t-online.de.

Schwarzwaldverein Tengen Schneeschuhtour

Hegau. Im Bezirk Donau-Hegau-Bodensee findet am Samstag, 25. Januar, eine Schneeschuhtour statt.

Informationen bei Zita Muffler, Telefon 07533/1894 (zwei Tage vorher). Gäste sind herzlich willkommen.

Landwirtschaftsverband Sprechtag

Hegau. Im Februar finden Sprechtag für alle Belange der Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der SVLFG statt: Mittwoch, 5. und 19. Februar, in Stockach, Bezirksgeschäftsstelle, von 8.30 bis 11.30 und 13.30 bis 15 Uhr sowie Mittwoch, 12. Februar, in Tengen, Rathaus, von 9 bis 11 Uhr.

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!

**Zeugnissorgen?
Wir helfen.**

Jetzt durchstarten mit
Gratis-Lerncheck!

Studienkreis Singen
Hegaustraße 20, 0 77 31/6 13 46
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Seit 1973

Aktion bis 31. Januar 2014

**** Wohnungs- und Hausschätzung ****
nach dem Verkehrswert: Euro 250,- + MwSt.

GERHARD SIENER - Bankk. - Immobilien - Gutachten
78224 Singen . Telefon 07731 - 12171

Laurentiusstüble

Laurentiusshof • 78247 Hilzingen
Telefon: 0 77 31 / 6 41 38 • Telefax 18 14 01

Öffnungszeiten:

Mo - Fr ab 16 Uhr: Sa + So ab 14 Uhr,
Di + Mi Ruhetag (November - April), Mi Ruhetag (Mai - Oktober)

Ab Do., 23.1.14: Schlachtplatte



– kompetent, professionell und erfolgreich –

Finanzgruppe
Deutschlands größter Makler
für Wohnimmobilien*

*laut Zeitschrift immobilien manager, Ausgabe 09/2011, 09/2012 und 09/2013

Für Sie direkt vor Ort in

Engen • Gottmadingen • Singen • Radolfzell • Konstanz • Reichenau
Büro Engen 07733/503678 Reinhold.Bessler@lbs-bw.de
Büro Gottmadingen 07731/5915580 Julian.Bessler@lbs-bw.de



Sparkasse
Engen-Gottmadingen

**Nutzen auch Sie unsere Stärke,
wenn Sie eine Immobilie ver-
kaufen möchten.**

Rufen Sie uns einfach an!

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	01805/19292-350
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
nach Dienstschluss	07731/3809-27
	0176/61143148
Wärmeversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09 17
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501

Apotheken-Notdienst

- Fr. 24.01. Scheffel-Apotheke Radolfzell,
Alemannenstr. 5, Telefon 07732/2551
- Sa. 25.01. Ring-Apotheke Singen,
Ekkehardstr. 59 C, Telefon 07731/62252
- So. 26.01. Neue Stadtapotheke Radolfzell,
Sankt-Johannis-Str. 1, Telefon 07732/821929
- Mo. 27.01. City-Apotheke Engen,
Breitestr. 8, Telefon 07733/97033
Rosenegg-Apotheke Rielasingen,
Hauptstr. 5, Telefon 07731/22965
- Di. 28.01. Flora-Apotheke Radolfzell,
Brühlstr. 2, Telefon 07732/971991
Christophorus-Apotheke Engen,
Bahnhofstr. 3, Telefon 07733/8886
- Mi. 29.01. Apotheke am Berliner Platz Singen,
Überlinger Str. 4, Telefon 07731/93340
- Do. 30.01. Apotheke Sauter, Singen,
Ekkehardstr. 18, Telefon 07731/63035



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

HITACHI
Inspire the Next

powered by **Tanaka**

Schnitt-Meister
++ Hitachi Motorsägen ++

- » bärenstark und superleicht
- » schlank und besonders handlich
- » extrem leichtstartender Motor durch Hitachi-Dekompressionsventil



z. B.
Hitachi CS 38 EK
2,0KW (2,7PS)
39cm³ Hubraum
38 cm Schnittlänge
Gewicht nur 4,0 kg

Hitachi-Motorgeräte

Bitte jetzt anmelden:
Motorsägenkurs 2014
Freitag, 31. Januar
ab 18 Uhr Theorie
Samstag, 1. Februar
ab 9 Uhr Praxis
weitere Infos unter
Jürgen Hiestand
Land- und Gartentechnik
78247 Hilzingen-Binningen
Tel. 0 77 39 / 262 • Fax 828
www.landtechnik-hiestand.de

jetzt

... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

Neue Fenster
Lärm und Kälte
bleiben draußen!
Fenster und Haustüren
nach Maß
aus eigener Produktion.



Fensterbau
ADAMCZYK GmbH
Glaserei

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

K&M LUIBRAND
GmbH & Co. KG
Fuhr- und Baggerbetrieb



- ☒ Abbruch
- ☒ Baugruben
- ☒ Recycling

Carl-Benz-Straße 14 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 - 7913740 Fax 07731 - 7913741
k-m_luibrand@gmx.de

Fenster ■ Haustüren ■ Insektenschutz
Telefon: 07736-202 78250 Tengen-Büßlingen
www.fenstertechnik-lauber.de

Fenstertechnik Benno
LAUBER
Inh. Patrick Lauber



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Abfluss verstopft ?

Abfluss-Technik
Lohner GmbH

Steißlingen 0 77 38 / 93 83 55
Singen* 0 77 31 / 92 66 20
Radolfzell* 07732 / 823 57 44

* Kostenlose Anrufweiterschaltung zum Geschäftssitz Steißlingen

HEIZUNG
SANITÄR
SERVICE

KERSCHBAUMER

Wartung Ihrer Heizungsanlage,
Kesseltausch, Badsanierung, Solaranlage etc.
Wir sind Ihr Partner
und freuen uns über Ihren Anruf

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-50587-0 info@kerschbaumer.de

Eine Frage des Anspruches



Die Hegau Klempnerei
Dach & Haustechnik

Dietmar Just

Storzlerstr. 14
78247 Hilzingen

Tel: 07739 - 353
Mobil: 0170 - 99 05 34 0
Email: dietmarjust@die-hegau-klempnerei.de

- ➡ Sanitär
- ➡ Heizung
- ➡ Dachrinnen
- ➡ Kaminverkleidung
- ➡ Gaubenverkleidung
- ➡ Einzelanfertigung von Blechteilen
- ➡ Industrie und Hallenbau
- ➡ Dachbleche aller Art
- ➡ Balkonsanierung
- ➡ Taubenschutz

www.die-hegau-klempnerei.de